



St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, FL 34235

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

WWW.STJUDESARASOTA.COM

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Mass in Portuguese:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM

or by appt. (Eng)

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

Baptisms and baptism classes in English are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea-era

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea-eras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.



Blessed is
the nation
whose God
is the LORD.

Psalm 33:12

Parish Office Staff

Parish Secretary
Office Assistant

Francis Verdoni
Rebeca Verdoni
Miki de Long

Music Director (Spanish)
Music Director (English)
Sacristan
Religious Education

Fernando Rivera
Alison Wilson
Ana M. Wissing
Francis Verdoni

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia, Deacon Leonardo Pastore

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que estñ en enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Renñ Frontera, Hugo Arroyave, Thalia Herrera, Gina Denoia, Frank D'Ambrosio, Sandy D'az, Jim Schuetz, Heydsha Sosa, Lucille Hultman, Claudette Deering, Vanessa Holloschutz, Susan St. Denny, Mar'a Esther Lpez, Guillermo Torres, Aida Cabo & Lazara Macias.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

Tambiñ, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que estñ sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro país.

Activities this Week at St. Jude

Actividades esta Semana en San Judas

Monday, July 2

7:00 a.m. Praying of the Rosary

Tuesday, July 3

7:00 a.m. Praying of the Rosary
6:00 p.m. Divine Mercy Holy Hour & Adoration

7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, July 4

7:00 a.m. Praying of the Rosary

OFFICE IS CLOSED



Thursday, July 5

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:00 p.m. Grupo de Oración
Oasis de Agua Viva

Friday, July 6

7:00 a.m. Praying of the Rosary
8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament
6:30 p.m. Youth Group - Archangels of St Jude
7:00 p.m. Prayer Group in Portuguese

Saturday, July 7

7:00 a.m. Praying of the Rosary
10:00 a.m. Baptism/Bautismos

CFA SECOND COLLECTION

Sunday, July 8

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
1:30 p.m. Bautismos

CFA SECOND COLLECTION

Mass Intentions /Intenciones de Misa

July 2	7:30 a.m.	-†Frank Getzan
July 3	7:30 a.m.	-John & Lynn Gibson
July 4	7:30 a.m.	-†Maurice De Lorenzo
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
July 5	7:30 a.m.	-†Phyllis Ann Finn
July 6	7:30 a.m.	-†Linda Ghali-Michael
July 7	7:30 a.m.	-†Beato Carlos Manuel
	4:00 p.m.	-†Diana Soccia
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
July 8	7:30 a.m.	-†Margaret Houlihan
	9:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Timothy, James, Thomas McClenithan
	12:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	5:00 p.m.	-†Marie Anderson

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

Monday: July 2	Am 2:6-10, 13-16; Ps 50: 16bc-23; Mt 8:18-22
Tuesday: July 3	Eph 2:19-22; Ps 117:1bc, 2; Jn 10:24-29
Wednesday: July 4	Am 5:14-15, 21-24; Ps 50: 7-13, 16bc-17; Mt 8:28-34
Thursday: July 5	Am 7:10-17; Ps 19:8-11; Mt 9:1-8
Friday: July 6	Am 8:4-6, 9-12; Ps 119:2, 10, 20, 30, 40, 131; Mt 9:9-13
Saturday: July 7	Am 9:11-15; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 9:14-17
Sunday: July 8	Ez 2:2-5; Ps 123:1-4; 2 Cor 12:7-10; Mk 6:1-6a

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes Julio 2	Am 2:6-10, 13-16; Sal 50 (49):16bc-23; Mt 8:18-22
Martes: Julio 3	Ef 2:19-22; Sal 117 (116):1bc, 2; Jn 10:24-29
Miércoles: Julio 4	Am 5:14-15, 21-24; Sal 50 (49):7-13; Mt 8:28-34
Jueves: Julio 5	Am 7:10-17; Sal 19 (18):8-11; Mt 9:1-8
Viernes: Julio 6	Am 8:4-6, 9-12; Sal 119 (118):2, 10, 20, 30, 40, 131; Mt 9:9-13
Sábado: Julio 7	Am 9:11-15; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Mt 9:14-17
Domingo: Julio 8	Ez 2:2-5; Sal 123 (122); 2 Cor 12:7-10; Mc 6:1-6a

Thirteenth Sunday in Ordinary Time

July 1st, 2018

Wi 1:13-15; 2:23-24; 2 Cor 8:7,9, 13-15; Mk 5:21-43
Psalm 30

Dear Families:

After thirty years of mortal life, God, made man, remained in the Eucharist, so that men of all times and places could eat His flesh and drink His blood. The religious aspirations of humanity have been more than fulfilled. Man could never have dreamt of, much less achieved by his own efforts, such an approach, and such intimate contact with God.

The passage of today's Gospel is a revelation of this. The woman of faith, who was sick, heard of Jesus, and thought she would be cured just by touch, and so it happened. St. Mark describes this episode in full detail. The essential thing is to reach out to Jesus, in faith, and hear his words: "Daughter, your faith has saved you. Go in peace and be cured of your affliction". (Mark 5:27-34)

There are many ways to reach out and touch Jesus. Routine is not the best of ways. Rather, reaching out to touch Him with humility, conscience and faith will lead to us feeling His presence in close proximity, giving us peace and comfort, as he speaks to us through scripture.

Today's Gospel also tells us about the story of the resurrection of Jairus' daughter. The friends of Jairus believed that Jesus only had power to cure diseases in the living. So they sent Jairus a message, "Your daughter has died; why trouble the teacher any longer?" (Mark 5:35). When they arrived at the house of Jairus, Jesus told those present: "The child is not dead but asleep". (Mark 5:39)

Death is a reality, but the Lord wants believers to not consider it the end. "Because life, for those who believe in Christ, does not end, but rather is transformed; and as our earthly dwelling ends, we gain an everlasting mansion in heaven". (Preface of the Mass for the Dead)

Finally, Jesus raised the girl. And he told her parents to give her some food.

He said the same to us, if we wish one day to rise and join Him in eternal life: "I am the bread of life ... whoever eats this bread will live forever". (Jn 6:48-54)

Today, therefore, we have this message: not of death, but of life; not of condemnation, but of hope. May Jesus grant us the faith that brings us closer to Him every day, and may we feel His saving presence in our lives.

Peace and good for all,

Father Celestino, Pastor

Decimotercer Domingo del Tiempo Ordinario

1ro de julio del 2018

Sab 1:13-15; 2:23-24; 2 Cor 8:7, 9, 13-15; Mc 5:21-43
Salmo 30 [29]

Queridas familias:

Después de treinta años de vida mortal, Dios, hecho hombre, se quedó en la Eucaristía, para que los hombres de todos los tiempos y latitudes pudiéramos comer su carne y beber su sangre. La aspiración religiosa de la humanidad se ha cumplido con creces. Nunca los hombres pudieron soñar, ni menos alcanzar por propio esfuerzo, tal acercamiento y un contacto tan íntimo con Dios.

El pasaje del evangelio de hoy es toda una revelación de lo que acabamos de decir. La mujer de fe, que estaba enferma, oyó hablar de Jesús y pensó que con solo tocarle quedaría curada; y así pasó. Esta escena la describe San Marcos con abundancia de detalles; lo esencial es tocar con fe a Jesús oír sus palabras: "Hija, tu fe te ha curado. Vete en paz y queda curada de tu enfermedad" (Mc 5:27-34).

Hay muchas maneras de acercarse y tocar a Jesús; la rutina no es la mejor, sino la humildad y conciencia de querer tocarle con fe y sentir su presencia a nuestro lado hablando con nosotros, dándonos paz y consuelo.

Tenemos también en este evangelio de hoy el relato de la resurrección de la hija de Jairo. Los amigos de Jairo pensaban que Jesús no tenía poder para curar enfermedades. Por eso le mandan a decir: "Tu hija ha muerto. ¿A qué molestar al maestro?" (Mc 5:35). Llegados a la casa de Jairo, Jesús dijo a los presentes: "La niña no está muerta, está dormida" (Mc 5:39).

La muerte es una realidad, pero el Señor quiere que los creyentes no la consideren como si fuera el fin. Porque la vida de los que creemos en Cristo, no termina, se transforma; y, al deshacerse nuestra morada terrenal, adquirimos una mansión eterna en el cielo. (Prefacio de la Misa de Difuntos).

Finalmente, Jesús resucitó a la muchacha. Y les dijo a sus padres que le dieran de comer.

Lo mismo nos dijo a nosotros, si queremos un día resucitar para la vida eterna: "Yo soy el pan de vida; si uno come de este pan vivirá para siempre" (Jn 6:48-54).

Hoy, por tanto, tenemos este mensaje de vida y no de muerte; de esperanza y no de condenación. Que Jesús nos conceda la fe que nos acerque a cada día a más y sentir su presencia salvadora en nuestras vidas.

Paz y bien para todos,

Padre Celestino, Pbro

Wednesday, July 4th is very special as we remember the Independence of this Great Nation. We must rescue the magnificence of the formation of this country (our nation) on the solid basis of mutual respect and peaceful coexistence with each other. Respect for God and the moral and spiritual values that should govern society are the norm for personal behavior and ways to conduct ourselves socially. The Fourth of July is a day of thanksgiving and a day to reflect and pray on the problems of our nation. We must pray to God to achieve solutions that will allow us to look optimistically to the future. Furthermore, we have to correct and root out the causes of this malady. The lack of common ethics, morals and honest conscience leads to the suffering of society. Many young people "destroy" their lives because of drugs, pornography and rituals of worship to death. Many young women are forced to abort. May we all turn to God and ask forgiveness. Perhaps then He might have mercy on us and save us from the scourges of terrorism and de-Christianization of our society.

El día 4, miércoles, es muy especial al recordar la Independencia de esta Gran Nación. Hemos de rescatar lo magnífico de la formación de este país (nuestra nación) sobre la base sólida del respeto mutuo y la convivencia en paz de unos con otros. El respeto a Dios y a los valores morales y espirituales que deben regir la sociedad, son la norma esencial para la conducta personal y maneras de conducirnos socialmente. El 4 de Julio es día de Acción de Gracias y también de reflexión, recogimiento y oración sobre los problemas de nuestra nación. Hemos de rezar a Dios para que se logren soluciones que permitan mirar con optimismo el futuro; pero también hemos de corregir y cortar de raíz aquello que causa los males. La falta de una ética común y conciencia moral recta y honesta conduce al sufrimiento de la sociedad. Muchos jóvenes destruyen sus vidas a causa de las drogas, la pornografía y los ritos de adoración a la muerte. Muchas jóvenes son obligadas a abortar. Que todos sepamos volver a Dios y pedirle perdón. Quizás así Él tenga compasión de nosotros y nos libre de las plagas del terrorismo y descristianización en nuestra sociedad.

Get Your Honey Now

Sarasota's bees are working really hard to give us their delicious Honey. Remember to get some for home. St Jude's honey is good for your health.

Compre su Miel Ahora



Las abejas de Sarasota están trabajando muy duro para obsequiarnos con su rica Miel. Recuerde llevarse un pote de miel para su casa. La miel creada para San Judas es muy buena para su salud.



St Jude Catholic Church

Check our page on FACEBOOK and don't forget to **LIKE** us!

Mire nuestra página en FACEBOOK y dar **LIKE** a la página!

Message from St. Jude Finance Committee

On average, we need **\$11,300** in weekly offertory collections to meet our expenses. The offertory collection for:

June 23 & 24 was **\$9,103.00**

Thank you in advance for your help and God bless you!



Mensaje del Comité de Finanzas de San Judas

En promedio necesitamos **\$11,300** en colectas semanales de ofertorio para cubrir nuestros gastos. La colecta del fin de semana del:

23 y 24 de junio fue de **\$9,103.00**

Gracias de antemano por su ayuda y que Dios los bendiga!

KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Ed Egan 941-358-9018** for more information. **Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM**



LOS CABALLEROS DE COLON

Los Caballeros de Colón están invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Colón. Por favor, póngase en contacto con **Carlos Lebrón 828-291-5250** para más información. **Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM**

Pope Francis prayer intentions for July

Universal Prayer Intention - That priests, who experience fatigue and loneliness in their pastoral work, may find help and comfort in their intimacy with the Lord and in their friendship with their brother priests.

Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de julio

- Para que los sacerdotes, que experimentan fatiga y soledad en su trabajo pastoral, puedan encontrar ayuda y consuelo en su intimidad con el Señor y en su amistad con sus hermanos sacerdotes.

"God did not make death, nor does he rejoice in the destruction of the living. For he fashioned all things that they might have being." (First reading: Wisdom 1:13-14)



"Dios no hizo la muerte, ni se alegra de la pérdida de los mortales. Pues todo lo creó para que sea." (Primera lectura: Sabiduría 1: 13-14)

Reflections of Pope Francis

□ In the Sacrament of the Eucharist we find God who gives Himself. □
□ It is good for us to spend time before the Tabernacle, to feel the gaze of Jesus upon us. □



Reflexiones del Papa Francisco

"En el sacramento de la Eucaristía nos encontramos con Dios que se da a S' mismo."
"Es bueno para nosotros pasar tiempo ante el Tabernáculo, para sentir la mirada de Jesús sobre nosotros."

2018 Catholic Faith Appeal

The second collection will be held on **July 7 & 8** for our CFA Campaign. If you miss putting your envelope in this collection, you may do so any weekend. Additional envelopes are available on the table at the Church entrance. Simply put your envelope in the Offertory Basket at any Mass. It will be added to the CFA Goal.



Thank you for participating in this project.

St Jude's CFA Assessment for 2018 is: **\$131,000.**

La segunda colecta para nuestra Campaña CFA se llevará a cabo el **7 y 8 de julio**. Si olvida poner su sobre en esta colecta, puede hacerlo cualquier fin de semana. Sobres adicionales están disponibles en la mesa a la entrada de la Iglesia. Simplemente ponga su sobre en la canasta del Ofertorio en cualquier Misa. Su donación se añadirá a la Meta CFA.

Gracias por participar en este proyecto.

La responsabilidad del CFA para la Iglesia de San Judas para el 2018 es de **\$131,000**

Second Collection on July 7 & 8th



The Divine Mercy Group will continue to meet to celebrate a **Divine Mercy Holy Hour and Adoration every Tuesday from 6:00 - 7:00 p.m. at the Church.**

All are Welcome!



When attending Mass, please be mindful the priest should be the last person to enter the Church and the first one to leave. Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

ST. JUDE CFA 50-50 WINNER

CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

Miki de Long

Collected: 6/24/18 was: **\$86**

Share the Journey Continues - The Diocese of Venice continues to promote "Share the Journey", a worldwide two-year initiative of Pope Francis. The Diocese continues to run a series in the Mustard Seed designed to answer questions focusing more specifically on Refugee Resettlement. This will serve as an aide to build bridges of reconciliation, understanding and hospitality, in keeping with the spirit of Share the Journey. The topics covered include: "What Does the Gospel Say About Refugees?", "What is the Economic Impact?" and "Are Refugees a Burden?", etc.

Below is the sixth of the series for ALL PARISHES

What Do Other Countries Do?

1. Historically, the U.S. has maintained a resettlement program and has welcomed three million refugees since 1975. While the U.S. has the largest resettlement program, 28 other nations also resettle refugees. During 2015-16, Germany has resettled 456,023 Syrian refugees. The U.S. has resettled 18,007 Syrian refugees. Sources: UNHCR, Migration Policy Institute, The U.S. Office of Refugee Resettlement
2. The lion share of refugees are either internally displaced in war-torn countries or seek safety in host countries. Lebanon, for example, currently hosts over one million refugees fleeing the Syrian conflict, which amounts to about 1 refugee for every 5 people in Lebanon. Source: Amnesty International.
3. The refugee crisis is a global crisis. In addition to providing aid and resettlement, U.S. involvement is key to facilitating the stability of the regions where these crises are occurring.



At St Jude

- July 1 -Peter Pence Collection
- Portuguese Mass
- July 4 -**Holiday - Office is Closed**
- Julio 5 -Clase para Bautismo
- July 14-15 -Food for the Needy Collection
- July 16 -Knights of Columbus Meeting

Important/Importante

Remember to notify the Church office of any changes in address and name. It is important to keep your file updated.

Recuerden notificar a la oficina de la Iglesia de cambios en sus apellidos o direcci3n. Es muy importante mantener al d3a estos documentos.

Let us Know...

If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick; please see a priest after Mass.

D3jenos Saber...

Si usted va a someterse a una operaci3n o un procedimiento en el hospital y le gustar3a recibir el Sacramento de la Unci3n de los Enfermos; favor de ver a un sacerdote despu3s de la Misa.

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT EVERY FRIDAY

8:00 a.m. □ 11:00 a.m. in the Church



EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO TODOS LOS VIERNES

8:00 a.m. □ 11:00 a.m. en la Iglesia

Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed especially for *Charles Prescott*. May his soul and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Am3n



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente en especial por *Charles Prescott*. Que su alma y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz Am3n

□ Remember to turn **OFF** your cell phone prior to entering the Church □

□ Recuerde **APAGAR** su tel3fono celular antes de entrar a la casa del Se3or □

Support St Jude Church with AmazonSmile

**Are you looking for ways to support St Jude Church?
Here is an idea, and it's EASY!**

AmazonSmile is a simple and automatic way for you to support our Parish without any additional cost to you.

Simply log into www.Smile.Amazon.com (instead of www.Amazon.com) and select **St Jude Catholic Church** in Sarasota as the charitable organization you want to support, and Amazon will donate a portion of all AmazonSmile eligible purchases to St Jude Catholic Church. Make sure you select **St Jude Catholic Church** in Sarasota as there are many similarly named organizations. If you are already supporting another charity, you can go to **Change Your Charity** under **Your Account** and enter **St Jude Catholic Church** in the search box that allows you to **pick your own charitable organization.** We appreciate your continued support of St Jude Catholic Church and we hope that you will share this exciting news with friends and family around the country. **Happy Shopping!**

Apoye a la Iglesia de San Judas con AmazonSmile

¿Esta buscando formas de como ayudar a su Iglesia Católica de San Judas? ¡Aquí tiene una idea, y es FÁCIL!

AmazonSmile es una manera simple y automática de apoyar a nuestra parroquia sin ningún costo adicional para usted. Simplemente entre en www.Smile.Amazon.com (en lugar de www.Amazon.com) y seleccione **"Iglesia Católica St. Jude"** en Sarasota como la organización caritativa que usted desea apoyar, y Amazon donará una porción de todas las compras elegibles AmazonSmile a la Iglesia Católica San Judas. Asegúrese de seleccionar **"Iglesia Católica St. Jude"** en Sarasota, ya que hay muchas organizaciones con nombres similares. Si ya está apoyando otra organización caritativa, usted puede ir a "cambiar su Caridad" bajo "Su Cuenta" e introduzca **"Iglesia Católica St. Jude"** en el cuadro de búsqueda que le permite "elegir su propia organización caritativa." Apreciamos su apoyo continuo a la Iglesia Católica de San Judas y esperamos que usted pueda compartir esta gran noticia con amigos y familiares en todo el país. **¡Felices compras!**



Welcome Our New Parishioners!

A warm welcome goes out to the families and individuals who have joined our parish community during the Month of June. Please check our bulletin, which provides some information about our parish community and the opportunities we offer to grow in the Catholic faith. Our website, www.stjudesarasota.com, will help you learn more about us. May you find Saint Jude Church to be a place where you are always welcome!

Let the Church always be a place of mercy and hope, where everyone is welcomed, loved and forgiven. (Pope Francis)

¡Bienvenida a nuestros Nuevos Feligreses!

Una cálida bienvenida a las familias y personas que se han unido a nuestra comunidad parroquial durante el mes de junio. Favor de consultar nuestro boletín, que proporciona información acerca de nuestra comunidad parroquial y de las oportunidades que ofrecemos para crecer en la fe Católica. Nuestro sitio web, www.stjudesarasota.com, le ayudará a aprender más acerca de nosotros. Esperamos que encuentren en la Iglesia de San Judas un lugar donde siempre son bienvenidos!

"Que la Iglesia sea siempre un lugar de misericordia y de esperanza, donde todo el mundo es bienvenido, amado y perdonado." (Papa Francisco)

- Mr. & Mrs. Gerhard Heidersberger * Mrs. Ana Delia Pérez * Mrs. Idalia C. Pi**
Mr. & Mrs. Jim Gregory * Mr. & Mrs. Bruce Imperial * Mr. & Mrs. Juan Tejada

